



# Mi cabello especial

**Author:** Candice Dingwall

**Illustrator:** Jess Jardim-Wedepohl

**Translator:** Christa Godínez

Level 2





Tengo una cabeza muy especial,  
con un cabello especial.  
Mi cabello especial es algo único.  
Mi cabello especial es excepcional.



No crece en cualquier cabeza,  
sino en la mía,  
mi propia,  
¡solo en mí!

Mi cabello especial hace cosas especiales.  
Veras, es un cabello magico.





En verano cuando el sol calienta  
y no hay sombra en ninguna parte  
No sudo, no me quemo.  
Me crece un sombrero de cabello

En invierno cuando mi nariz se pone roja.  
y cuando sopla el viento helado  
mi pelo especial crece muy largo.  
Me envuelve de pies a cabeza.





En primavera, cuando todas las aves salen y cada una construye un nido, mi cabeza está llena de cantos porque mi cabello especial es el mejor.



En otoño, cuando las hojas caen, y no hay flores a la vista, mi cabeza especial comienza a florecer con flores brillantes por todas partes.

Mi cabello especial es firme y fuerte.  
No cuelga simplemente al azar.  
Nunca me veo igual porque  
mi cabello puede cambiar su forma





Mi cabello especial está lleno de rizos. Está enrulado, enredado, es fuerte. A mi cabello especial le crecen manos peludas, que me ayudan a guardar mis cosas.



A mi pelo especial le crecen alas especiales,  
Tan sedosas, tan suaves, tan ligeras.  
Flotan alrededor de mi rostro hasta que  
mi cabello y yo tomamos vuelo.



Mi cabello especial es colorido. ¡Un arco iris todo en uno! Ilumina el día más oscuro. Mi cabello está lleno de diversión



Mi cabello especial está lleno de amor. Con amor mi cabeza está coronada.  
Crece ... y crece ...y crece... hasta que lo extiende por todas partes.

Tantos tipos de cabezas especiales.  
Tantos tipos de cabello.  
¡Siéntete orgulloso de lo que tienes en la cabeza,  
tu magia crece allí!







### Story Attribution:

This story: Mi cabello especial is translated by [Christa Godínez](#) . The © for this translation lies with Christa Godínez, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[My Special Hair](#)', by [Candice Dingwall](#) . © Book Dash , 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Images Attributions:

Cover page: [Happy Girl](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Frolicking](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A Girl with pet](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Playtime Fun](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Summer things](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Winter things](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Birds in Hair](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Happy girl](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Girl and Pet smiling](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [drawing](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

### Images Attributions:

Page 11: [Thick hair](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Petting the pet](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Pretty things in Hair](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Short hair](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [Dog in Snow](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [Cool dog](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

# Mi cabello especial

(Spanish)

Una historia sobre cabello y de lo especial que es. Hay tantos tipos de cabellos especiales, mira a tu alrededor y verás.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!